

OPTOTRONIC® LED Power Supply

OT FIT 8/220-240/180 CS PC
 OT FIT 18/220-240/450 CS PC

1) **OPTOTRONIC® OT FIT 18/220-240/450 CS PC**
 Constant Current LED Power Supply

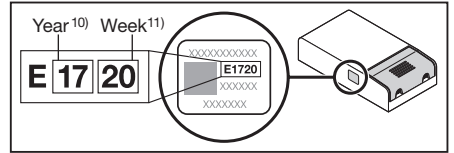
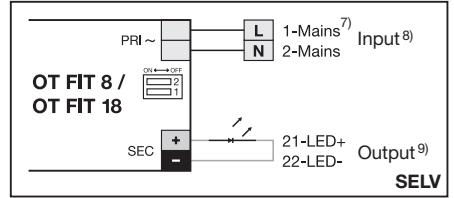
| PIN1 | PIN2 | I _{rated} [mA] | P _{rated} [W] | U _{rated} [Vdc] | U _n / f _n | I _n [A] |
|------|------|-------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------|
| OFF | OFF | 225 | 9 | 27-40 | 220-240V 50/60Hz | 0,06 |
| OFF | ON | 325 | 13 | | | 0,08 |
| ON | OFF | 350 | 14 | | | 0,09 |
| ON | ON | 450 | 18 | | | 0,12 |

2) Suitable for electronic leading and trailing edge dimmers
 ta: -20...+50°C
 λ: 0.95

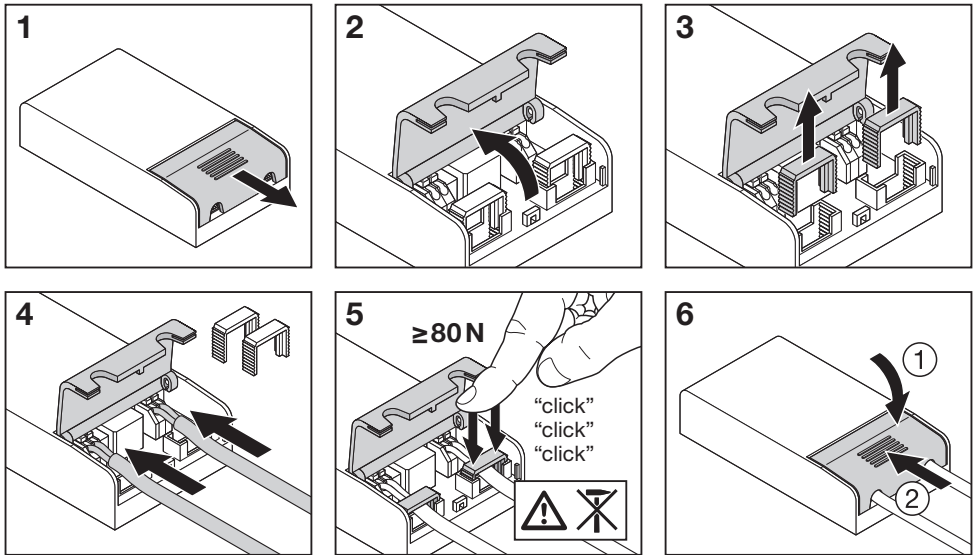
3) Wire preparation:
 Push in s: 0.75-1.5
 f: 0.75-1.5
 8-9 mm t_c = 80°C

4) OSRAM GmbH
 Berliner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany
 www.osram.com

5) SEC --- U-OUT=60V LED Only



picture only for reference, valid print on product⁶⁾



| ON ← OFF | ON ← OFF | OT FIT 8 | OT FIT 18 |
|----------|----------|--|-----------|
| 2 1 | 2 1 | Output current I _{rated} [mA] | |
| OFF | OFF | 100 | 225 |
| OFF | ON | 120 | 325 |
| ON | OFF | 155 | 350 |
| ON | ON | 180 | 450 |

| | OT FIT 8 | OT FIT 18 |
|-----|----------|-----------|
| B16 | 50 | 25 |
| B10 | 30 | 15 |

Cable types (tested acc. to EN 60598-1)¹³⁾

| |
|------------------|
| H03VV-F 2x0.75 |
| H03VVH2-F 2x0.75 |

Current selection by DIP-switch¹²⁾

OSRAM

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver):

Connect only LED load type. Shutdown of load happens if U_{LED} is below 27V or above 40V. Please check the technical datasheet for compatible dimmers.

Wiring information:

Do not connect the outputs of two or more units. Output current selection via DIP-switch in mains off mode only. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please make sure to switch off the driver via L.

Technical support: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Constant current LED Power Supply; 2) Suitable for electronic leading and trailing edge dimmers; 3) Wire Preparation: Push in; 4) t_c point; 5) Made in China; 6) picture only for reference, valid print on product; 7) Mains; 8) Input; 9) Output; 10) Year; 11) Week; 12) Current selection by DIP-switch; 13) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

Ⓓ Installations- und Betriebsanweisung (SELV Treiber):

Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Last wird abgeschaltet, wenn U_{LED} weniger als 27 V oder mehr als 40 V beträgt. Bitte entnehmen Sie Informationen zu kompatiblen Dimmern dem technischen Datenblatt.

Verdrahtungshinweise:

Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die Ausgangsstromauswahl erfolgt nur im netzspannungsfreien Zustand durch die DIP-Schalter. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 22 Netzspannung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/22 ohne Module 2m. Bitte achten Sie darauf, den Treiber mit L auszuschalten.

Technische Unterstützung: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät. 2) Für elektronische Phasenanschnitt- und Phasenabschnitt-Dimmer geeignet. 3) Kabelvorbereitung. Einstecken. 4) t_c-Punkt. 5) Hergestellt in China. 6) Foto dient nur als Referenz, gültiger Druck auf dem Produkt. 7) Netzversorgung. 8) Eingang. 9) Ausgang. 10) Jahr. 11) Woche. 12) Stromauswahl durch DIP-Schalter. 13) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1).

Ⓕ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) :

Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U_{LED} est inférieur à 27V ou supérieur à 40V. Consulter la fiche technique pour connaître les variateurs compatibles.

Informations de câblage :

Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. Sélection du courant de sortie via commutateur DIP : couper impérativement l'alimentation secteur au préalable. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-22. Lignes 21/22 longueur totale max. 2 m hors modules. S'assurer d'éteindre le pilote via L.

Support technique : www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Alimentation LED courant constant. 2) Compatible avec les variateurs électroniques à coupure de phase ascendante et descendante. 3) Préparation des fils. push-in. 4) Point T_c. 5) Fabrique en Chine. 6) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 7) Alimentation électrique. 8) Entrée. 9) Sortie. 10) Année. 11) Semaine. 12) Sélection du courant par interrupteur DIP. 13) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1).

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV):

Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U_{LED} è inferiore a 27 V o superiore a 40 V. Per informazioni sui dimmer compatibili consultare la scheda tecnica.

Informazioni sul cablaggio:

Non connettere insieme le uscite di due o più unità. Selezione corrente in uscita via DIP switch solamente con rete in modalità spento. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-22. Linee 21/22 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Si prega di disattivare il driver via L. Supporto tecnico: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Alimentazione LED a corrente costante. 2) Adatto per dimmer elettronici di fase ascendente e di fase discendente. 3) Preparazione cavo. spingere. 4) Punto t_c. 5) Prodotto in Cina. 6) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 7) Rete. 8) Ingresso. 9) Uscita. 10) Anno. 11) Settimana. 12) Selezione della corrente mediante interruttore DIP. 13) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1).

Ⓔ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV):

Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{LED} es inferior a 27 V o superior a 40 V. Más información sobre los atenuadores compatibles en la ficha técnica.

Indicaciones sobre cableado:

No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante switch DIP solo con la red en modo apagado. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 22. La longitud total máxima de las líneas 21/22 sin módulo es de 2 m. Tenga cuidado al desconectar el conductor mediante L.

Soporte técnico: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante. 2) Apto para atenuador de fase inicial y final. 3) Preparación del cableado, pulsar el botón. 4) Punto t_c. 5) Fabricado en China. 6) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto. 7) Red. 8) Entrada. 9) Salida. 10) Año. 11) Semana. 12) Selección de corriente por interruptor DIP. 13) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1).

Ⓔ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV):

Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se o "U_{LED}" estiver abaixo de 27V ou acima de 40V. Para verificar os dimmers compatíveis, consulte a ficha técnica.

Informação sobre ligação dos cabos:

Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. Seleção da corrente de saída via interruptor DIP apenas com a tensão de rede desligada. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-22. Linhas 21/22 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Tenha cuidado ao desligar o controlador via L.

Apoio Técnico: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante. 2) Adequado para dimmer eletrônico de fase ascendente e descendente. 3) Preparação dos Fios. Empurrar. 4) Ponto t_c. 5) Fabricado na China. 6) imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 7) Linha de alimentação elétrica. 8) Entrada. 9) Saída. 10) Ano. 11) Semana. 12) Seleção de corrente através do interruptor DIP. 13) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1).

Ⓔ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV):

Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου (U_{LED}) είναι κάτω από 27V ή άνω των 40V. Ανατρέξτε στο φύλλο τεχνικών δεδομένων για συμβατούς ροοστάτες.

Πληροφορίες καλωδίουσας:

Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Επιλογή ρεύματος εξόδου μέσω διακόπτη DIP μόνο σε λειτουργία απενεργοποίησης δικτύου. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/22 2 μέτρα max. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L.

Τεχνική υποστήριξη: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED. 2) Κατάλληλο για ηλεκτρονικούς ροοστάτες αποκοπής ουράς και αποκοπής αρχής της κυματομορφής. 3) Προετοιμασία καλωδίου. Σπρώξτε προς τα μέσα. 4) Σημείο δοκιμής t_c. 5) Χώρα προέλευσης Κίνα. 6) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η εγκύριση εκτύπωσης είναι στο προϊόν. 7) Παροχή ρεύματος. 8) Είσοδος. 9) Έξοδος. 10) Έτος. 11) Εβδομάδα. 12) Επιλογή ηλεκτρικής έντασης με διακόπτη DIP. 13) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1).

Ⓔ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver):

Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{LED} minder dan 27 V of meer dan 40 V is. Raadpleeg het technische gegevensblad om te zien welke dimmers geschikt zijn.

Informatie over bedrading:

Sluit niet de uitgangen van twee of meer units samen aan. Selecteer de uitgangsstroom via een DIP-switch alleen als de netspanning uit staat. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netspanning wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L.

Technische ondersteuning: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Constante stroom LED voeding. 2) Geschikt voor faseaansnijdings- en faseafsnijdingsdimmers. 3) Kabelvoorbereiding. in drukken. 4) t_c-punt. 5) Geproduceerd in China. 6) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product. 7) Net. 8) Ingang. 9) Uitgang. 10) Jaar. 11) Week. 12) Stroomsterkteselectie via de DIP-schakelaar. 13) Kabeltypes (getest volgens EN 60598-1).

Ⓔ Installations- och bruksinformation (SELV-driver):

Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{LED} är under 27V eller över 40V. Se det tekniska databladet för kompatibla dimmers.

Inkopplingsinformation:

Koppla inte ihop kontakterna från två eller fler enheter. Val av utgående ström endast via DIP-omkopplare med huvudströmmen bortkopplad. Enheten går sönder om nätströmmen ansluts till kontakterna 21-22. Den maximal totala längden på ledningarna 21/22 är 2 m utan moduler. Var noga med att stänga av drivenheten via L.

Tekniskt stöd: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Konstantström LED-strömförsörjning. 2) Lämpig för elektronisk bakskattsdimmer och framskattsdimmer. 3) Ledningsförberedelse. Tryck in. 4) t_c-punkt. 5) Tillverkad i Kina. 6) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten. 7) Kraftnät. 8) Ineffekt. 9) utteffekt. 10) år. 11) vecka. 12) Strömval av DIP-switch. 13) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1).

Ⓔ Asennus- ja käyttötietoja (SELV-ajuri):

Kytke ainoastaan led-kuormitustyypin. Ali- tai ylikuormitus tapahtuu, jos U_{LED} on alle 27 V tai yli 40 V. Tarkista yhteensopivat himmentimet teknisestä tietolomakkeesta.

Kytöntäietiedot:

Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjä toisiinsa. Lähtövirran valinta DIP-kytkimellä ainoastaan, kun sähköverkko on poiskytketty. Yksikö vahingoittuu jos kytkentärimat 21-22 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/22 maks. 2 m kokonaispituus. Muista kytkä ohjain pois päältä L:n kautta.

Tekninen tuki: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Tasavirtalähtö- led-moduulille. 2) sopii elektronisiin etu- ja takareunahimmentimiin. 3) Johdon valmistelu. Työnä sisään. 4) t_c-piste. 5) Valmistettu Kiinassa. 6) kuva on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä. 7) sähköverkko. 8) tulo. 9) lähtö. 10) vuosi. 11) viikko. 12) virtavalinta DIP-kytkimellä. 13) Kaapeilityyppi (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti).

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓝ Installasjons- og driftsinformasjon (SELV-driver):

Koble kun til LED-laststyrer. Lasten blir koblet ut hvis ULED er mindre enn 27 V eller mer enn 40 V. Kontroller det tekniske databladet for kompatible dimmere.

Kablingsinformasjon:

Ikke koble sammen utgangene for to eller flere enheter. Utgangsstrømmen må kun velges med DIP-bryter når strømmen er slått av. Enheten er permanent skadet hvis strømmetallet brukes til terminale 21-22. Ledningene 21/22 maks. 2 m full lengde ekskl. moduler. Sorg for å slå av drifverken via L.

Teknisk støtte: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Konstant strøm LED strømforsyning. 2) Egnest for elektronisk ledelse og bakt-kontimmitter. 3) Klargjøring av wire (kabel) Trykk inn. 4) t₂-punkt. 5) Produsert i Kina. 6) Bilde kun for referansesformål, gyldig påtrykk på produktet. 7) Strømett. 8) Inngang. 9) Utgang. 10) År. 11) Uke. 12) Strømvalg ved hjelp av DIP-bryter. 13) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1).

Ⓞ Installasjons- og driftsoplysninger (SELV-driver):

Tilslut kun LED til belastningstypen. Belastningen avbrydes hvis ULED er under 27 V eller over 40 V. Se det tekniske datablad for opplysninger om kompatible lysdøpere.

Anvisninger for ledningsføring:

Tilslut ikke to eller flere enheders udgange sammen. Udgangsstrømmen via DIP-omskifteren må kun vælges ved frakoblet netstrøm. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21-22. Linjerne 21/22 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Sorg for at slukke drifverken via L.

Teknisk assistance: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Konstant strøm LED strømforsyning. 2) Passer til elektroniske for- og bagflankelysdøpere. 3) Forberedelse af ledning. Tryk ind. 4) t₂-punkt. 5) Fremstillet i Kina. 6) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produktet. 7) Netstrøm. 8) Input. 9) Output. 10) År. 11) Uge. 12) Strømvalg med DIP-kontakt. 13) Kabeltyper (testet i h.t. EN 60598-1).

Ⓟ Informace k instalaci a provozu (Předřádník SELV):

Připojte pouze LED zátěž. Zátěž je odpojena, pokud je výstupní napětí nižší než 27 V nebo vyšší než 40 V. Seznam kompatibilních sřmivačů najdete v technickém datovém listu.

Informace k zapojení:

Nespojíte výstupy dvou nebo více jednotek. Nastavení výstupního proudu prostřednictvím přepínače DIP pouze v režimu vypnutí přívodu energie. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21-22 připojeno síťové napětí. Vedení 21/22 max. 2 m plná délka bez modulů. Ovladač vypínajte přes L.

Technická podpora: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Napájení LED konstantním proudem. 2) Vhodné pro elektronické sřmivače s metodou řáve regulace na začátku sinusoidy a na konci sinusoidy. 3) Příprava vodiče. Sřvorka s perovým kontaktem. 4) bod měření teploty t₂. 5) Vyrobeno v Číně. 6) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku. 7) síťový přívod. 8) vstup. 9) výstup. 10) rok. 11) týden. 12) Volba proudu pomocí spínačů DIP. 13) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1).

Ⓠ Информация по монтажу и использованию (Пускатель БСНН (безопасное сверхтоковое напряжение)):

Подключайте только светодиодные устройства. Отклонение нагрузки происходит только в том случае, если Uвых опускается ниже 27 В или поднимается выше 40 В. Проверьте технический паспорт на совместимые диммеры. Информация о подключении:

Не соединяйте вместе выходы двух или более устройств. Регулировка выходного тока с помощью DIP-переключателя только в режиме отключенного сетевого питания. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21-22. Выходы 21/22 макс. общая длина – 2м. искл. модули. Выключите драйвер через L.

Техническая поддержка: www.osram.ru, +7 495 935 7070

- 1) Питание светодиодов постоянным током. 2) Подходит для электронного переадреса и заднего диммера. 3) Подготовка провода, вставка нажатием. 4) датчик контроля температурного режима. 5) Сделано в Китае. 6) изображение используется только в качестве примера, действительная пенька на продукте. 7) электросеть. 8) вход. 9) выход. 10) год. 11) неделя. 12) Выбор силы тока с помощью DIP-переключателя. 13) Типы кабеля (протестированы согласно стандарту EN 60598-1).

Ⓡ Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвері) туралы ақпарат:

Тек LED қуат тұрғы қосынды. Қуат, егер 27В шамасынан төмен немесе немесе немесе 40В шамасынан жоғары болған кезде сөндейді. Үйлесімді диммерлерге арналған техникалық деректер парағын тексеріңіз.

Сымдар жүйесі туралы ақпарат:

Екі не одан артық блоктың шығыстарын бірге қоспаңыз. Шығыс тоқты тек қана қуат желісіннің өшірулі режимінде DIP ауыстырып-қосқышы арқылы таңдауға болмайды. Егер электр желісі 21-22 терминалдарына, 21/22 желілеріне, барынша ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қолданылса, қондырғы тұрақты түстен істен шығыды. Драйверді L арқылы өшіру кезінде мұқият болыңыз.

Техникалық қолдау: www.osram.ru, +7 495 935 7070

- 1) Тұрақты LED ток кезі. 2) Электрондық алдыңғы және артқы диммерлер үшін қолдайды. 3) Сымды дайындау. Итеру. 4) Т₂ нүктесі. 5) Жытады жалғанған. 6) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылм өнімде. 7) Электр желісі. 8) Кіріс. 9) Шығыс. 10) Жыл. 11) Атаа. 12) DIP қосқышымен тоқты таңдау. 13) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сыналған).

Ⓢ Бепітісі және мүкдөттеісі информацийі (SELV мейгәтәі):

Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés lekapcsolódik, amennyiben A kimeneti feszültség (U_{LED}) 27V alatt, vagy 40V felett van. A kompatibilis fényerősztályozókért lásd a műszaki adatlapot.

Везеткезесі информацийі:

Ne kapcsolja össze két vagy több egység kimeneteit. A kimeneti áramerősségét DIP-kapcsolón keresztül csak feszültségmentesített módban lehet kiválasztani. A készülék törléremegy, ha a hálózati feszültség a 21-22 terminálra kerül. A 21/22 terminálokra lévő vezeték maximális hossza 2 m. A meghajtót mindig az L-en keresztül kapcsolja vezékel.

Technikai támogatás: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Áramgenerátor LED tápegység. 2) Elektronikus belépő- vagy kilépőfázisú fényerősztályozókhoz alkalmas. 3) Huzalok előkészítése. nyomja be. 4) hővédelmi egység. 5) Származási hely: Kína. 6) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken. 7) Hálózat. 8) Bemeten. 9) Kimenet. 10) Év. 11) Hét. 12) Áramerősség választás DIP kapcsolóval. 13) Kábeltypusok (EN 60598-1 szerint tesztelve).

Ⓣ Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV):

Podłączaj wyłącznie zdiowe źródła światła. Źródło światła wyłączy się, gdy U_{LED} wyniesie mniej niż 27V lub powyżej 40V. Aby sprawdzić zgodność ściemniacze, sprawdź arkusz danych technicznych.

Wskazówki dotyczące okablowania:

Nie łączycze ze sobą wyjść dwóch lub większej liczby zasilaczy. Wyboru prądu wyjściowego za pomocą przelczennika dwustanowego dokonujac tylko w trybie wyłączzonego napięcia sieciowego. Doprowadzenie napięcia do zacisków 21-22 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/22 wynosi 2 m bez modułów. Należy pamiętać o wyłączeniu sterownika poprzez L.

Wsparcie techniczne: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Zasilacz prądowy do LED. 2) Odpowiednio do elektronicznych ściemniaczy obciążających zbrocze narastające i opadające. 3) Przygotowanie przewodu. wepchnąć. 4) punkt pomiaru temperatury T₂. 5) Wyprodukowano w Chinach. 6) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie. 7) Sieć zasilająca. 8) Wejście. 9) Wyjście. 10) Rok. 11) Tydzień. 12) Ustawienie napięcia prądu za pomocą przelczennika typu „DIP-switch”. 13) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1).

Ⓤ Informacije o instalaciji a prevádzke (Ovládač SELV):

Pripájajte len zaťaženie typu LED. Vypnutie zaťaženia nastane, ak je hodnota U_{LED} nižšia ako 27 V alebo vyššia ako 40 V. Pozrite si technický list kompatibilných sřmivačov.

Informácie o zapojení:

Nesppájajte spolu výstupy dvoch alebo viacerých jednotiek. Výber výstupného prúdu prostredníctvom DIP prepnáča len v režime vypnutého sieťového napájania. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21 – 22 dôjde k trvalemu poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/22 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulov. Dbajte na to, aby ste budú výstup prostredníctvom L.

Technická podpora: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) LED napájací zdroj s konstantným prúdom. 2) Vhodné pre elektronické sřmivače s metódou řáve regulácie na začiatku sinusoidy a na konci. 3) Príprava vodiča. Sřvorka s perovým kontaktom. 4) bod merania teploty t₂. 5) Vyrobené v Číne. 6) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku. 7) Napájanie. 8) Vstup. 9) Výstup. 10) Rok. 11) Týdeň. 12) Výber prúdu pomocou prepínača DIP. 13) Typy káblov (testované v súlade s EN 60598-1).

Ⓡ Informacje o namestianiu i delowaniu (Gonilnik SELV):

Přiklucíte samo LED vrsto obrevnitelne. Izklp obrevnitelne se zgodí, če ULED je pod 27 V ali nad 40 V. Preverite tehnični list za združljive zaštemilnike.

Informacije o ožienju:

Ne povezuje izhodov dveh ali več enot. Izbor izhodnega toka prek stikala DIP samo pri izklopljenem omrežnem napajanju. Enota je trajno poškodovana, če omejeno napetost se uporablja za terminalov 21-22. Največja skupna dolžina linija 21/22 brez modulov je 2 m. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L.

Tehnična podpora: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Stalni tok napajanje LED. 2) Primerno za elektronske zaštemilnike s vodilnim robom (leading edge) in zadnjim robom (trailing edge) 3) Priprava žice, potisnite noter. 4) senzor temperature. 5) Izdelano na Kitajskem. 6) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku. 7) Omežje. 8) Vnos. 9) Izhod. 10) Leto. 11) Teden. 12) Izbrta toka s stikalom DIP. 13) Vrste kablov (testirano v skladu z EN 60598-1).

Ⓣ Kurulum ve işletim bilgisi (SELV sürücüleri):

Sadece LED yük türünü bağlayın. U_{LED} 27V altında veya 40V üstünde olursa yük kapanır. Lütfen uygun dimmerlerin teknik veri sayfasına bakın.

Kablo bağlanışı bilgisi:

İki veya daha fazla ünitenin çıkışlarını birbirine bağlamayın. Çıkış akımı düzenlenmiş yalıtılma sebekle kapalı modundayken DIP anahtar aracılığıyla, 21-22 terminallerine sebekle voltajı uygulayın ünite için alarık olarak hasar görülebilir. Hatlar 21/22, modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir. Sürücüleri L aracılığıyla kapatmaya lütfen dikkat edin.

Teknik destek: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

- 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı. 2) Electronic Leading and Trailing Edge (Elektronik Ön ve Arka Kenar) Dimmerler ile uyumludur. 3) Tel Hazırlama. İpeni it. 4) t₂ ölçüm noktası. 5) Çin'de üretilmiştir. 6) resin yalıtılma referans amacındır, gerçeki başlık üzerindedir. 7) Şebeke. 8) Giriş. 9) Çıkış. 10) Yıl. 11) Hafta. 12) DIP-anahtarın akım seçimi. 13) Kablo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir).

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV):

Spojte samo LED vrstu opterećenja. Isključenje opterećenja događa se ako je ULED ispod 27 V ili iznad 40 V. Kompatibilne regulatore potražite u tehničkim specifikacijama.

Informacije o ožičenju:

Nemojte zajedno priključivati izlaze dviju ili više jedinica. Izlaznu struju putem DIP prekidača odaberite samo kada je napon isključen. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na priključke 21-22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izlaza modula je 2 m. Obavezno isključite pogon putem L-a.

Tehnička podrška: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Pogonski uređaj za LED koji konstatno isporučuje el. energiju. 2) Prikladno za elektroničke regulatore vodećih i pratećih impulsa. 3) Priprema žica, gurnite. 4) točka tc. 5) Zemlja podrijetla: Kina. 6) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu. 7) napon elektronične mreže. 8) ulaz. 9) izlaz. 10) godina. 11) tjedan. 12) Odabir struje putem DIP prekidača. 13) Vrste kabela (ispitano prema normi EN 60598-1).

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV):

Conectați numai sarcini tip LED. Deconectați sarcinile arie loc dacă ULED (tensiunea de ieșire) este mai mică de 27V sau mai mare de 40V. Consultați fișa de specificații tehnice pentru a afla care sunt dimensiunile compatibile.

Indicații de cablare:

Nu conectați ieșirile a două sau mai multe unități. Selectarea curentului de ieșire prin comutatorul DIP se face numai în modul decuplat de la rețea. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21-22 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorului 21/22 este de 2 m, fără module. Aveți grijă să opriți alimentatorul prin L.

Asistență tehnică: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu. 2) Potrivit pentru dimmer de intrare și ieșire electronic. 3) Pregătirea firelor, a se împinge înăuntru. 4) punct de control al temperaturii. 5) Produs în China. 6) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs. 7) Rețea electrică. 8) Intrare. 9) Ieșire. 10) An. 11) Săptămână. 12) Selectare curent prin comutator DIP. 13) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1).

(BG) Информация за монтаж и работа (Пусково устройство с безопасно свързано напрежение):

Свързвайте само светодиодни товари. Товара се изключва при ULED под 27V или над 40V. Проверете за съвместимост димери в техническия информационен лист.

Инструкции за окабеляване:

Не свързвайте заедно изходите на два или повече модула. Изходният ток се избира чрез DIP превключвател само в режим на изключено електрозахранване. Устройството е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клемите 21-22. Max. 2 m без модула цялостна дължина на линии 21/22. Погрижете се да изключите драйвера чрез L.

Техническа поддръжка: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Светодиодно захранване с постоянен ток. 2) Подходящо за електронни димери с фазово регулиране в началото и в края на полупериода. 3) Подготовка на проводника. Вкарайте: 4) tc точка. 5) Страна на произход: Китай. 6) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта. 7) Електрозахранване. 8) Вход. 9) Изход. 10) Година. 11) Седмича. 12) Избор на ток чрез DIP превключвател. 13) Типове кабели (изпитани по EN 60598-1).

(ET) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV draiver):

Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Toide lülitatakse välja, kui ULED langeb alla 27 V või kehtib üle 40 V. Ühilduvate valgusregulaatorite kohta leiate teavet tehniliste andmete lehel.

Juhtmete paigaldamine:

Ärge ühendage korraga kahe või rohkema üksuse väljundit. Väljundvoolu valimine DIP-lülitil kaudu üksnes väljalülitatud peavooluga. Seade puruneb jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse klemmidele 21-22. Juhtmete 21/22 kogupikkus max 2 m, ilma mooduliteta. Ajam lülitage välja L kaudu.

Tehniline tugi: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) LED püsivooluallikas. 2) Sobivad elektroonilised juht- ja servoregulaatorid. 3) Juhtmete ettevalmistus. lütksa sisse. 4) tc-punkt. 5) Valmistatud Hiinas. 6) plit on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel. 7) Võrgutoide. 8) Sisend. 9) Väljund. 10) Aasta. 11) Nädal. 12) Voolu valik DIP-lülitiga. 13) Kaablitüübid (katsetatud vastavalt standardile EN 60598-1).

© OSRAM GmbH, Marsfeld-Brücker-Strasse 6, 80807 München, Germany. Importer/Importärschaft: ООО «ОСРАМ»/«ОСРАМ» ЖШС, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Мәскеу қ., Варшавское ш., д./үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

© Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarország/ Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

© OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa

© OSRAM Teknologijleri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

© Uzochnik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

© OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

© Производитель: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Дистриктер: ОСРАМ ЕООД, Местност Кощовете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 110

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384



C10449057
G15061636

17.05.19

OSRAM GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.osram.com

(LT) Instaliavimo ir naudojimo informacija (SELV tvarkyklė):

Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Automatinis atsijungimas įvyksta jei įtampa žemiau 27V arba aukščiau 40V. Dėl informacijos apie tinkamus įtampos reguliatorius žr. techninį duomenų lapą.

Laidų išvedžiojimas/pajungimas:

Nesujungkite kartu dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių. Išvesties srovės pasirinkimas per DIP jungiklį galimas tik išjungus tinklo maitinimą. Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei maitinimo srovę pajungiate prie gnybtų 21-22. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2m. Pasirūpinkite, kad maitinimo blokas būtų išjungtas per L.

Techinė pagalba: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas. 2) Galima naudoti su elektroniniais priekimo ir galinio krašto įtampos reguliatoriais. 3) Laidų paruošimas. Įstumti ir prijungti vieta. 4) tc taškas. 5) Pagaminta Kinijoje. 6) pavaišėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio. 7) Maitinimo. 8) Ivestis. 9) Išvestis. 10) Metai. 11) Savaitė. 12) Srovės pasirinkimas pagal DIP jungiklį. 13) Kabelių tipai (išbandyti pagal EN 60598-1).

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris):

Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Izslēgšanās slodzes dēļ notiek gadījumā, ja ULED ir zemāks par 27V vai augstāks par 40V. Parbaudiet tehnisko datu lapu, lai atrastu saderīgus gaismas intensitātes regulatorus.

Elektroninstalācijas instrukcijas:

Nesavienojiet kopā divu vai vairāku vienību izvades. Izvades strāvas izvēle ar DIP slēdzi, tikai ja izslēgtis tīkla spriegums. Piemērojot tīkla spriegumu 21.-22. spaiļei, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimālais kopējais garums 21.-22. līnijai ir 2 m, neskatot moduli. Nemiet vērā, ka draiveris jāizslēdz ar L.

Tehnikālais atbalsts: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) konstantas strāvas LED gaismas padeve. 2) Piemērots elektroniskim fāzes priekšpusē un aizmugures jaudas intensitātes regulatoriem. 3) Vada sagatavošana. Ievadiet savienojuma vieta. 4) tc punkts. 5) Ražots Ķīnā. 6) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktā. 7) elektrotīkls. 8) Ievade. 9) Izvade. 10) gads. 11) nedēļa. 12) Strāvas noteikšana ar DIP slēdzi. 13) Kabeļa veidi (parbaudīti saskaņā ar EN 60598-1).

(SRB) Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver):

Priključite samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon ULED manji od 27V ili veći od 40V. Informacije o kompatibilnim regulatorima osvetljenja potražite u listu sa tehničkim podacima.

Informacije o ožičenju:

Ne povezujeite zajedno izlaze dve ili više jedinica. Izbor izlazne struje preko DIP prekidača samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminalne 21-22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izlaza modula je 2 m. Vodite računa da isključite drajver putem L.

Pomoćno osvetljenje:

Ovaj LED izvor napajanja je prikladan za svetiljke za pomoćno osvetljenje prema EN 60598-2-22; prema IEC 61347-2-13, Prilog J.

Tehnička podrška: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom. 2) Pogodno za elektroničko dimovanje sa prednjom i zadnjom ivicom. 3) Pripremanje žica, gurnite. 4) merma tačka TC. 5) Proizvedeno u Kini. 6) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu. 7) Mrežni napon. 8) Ulaz. 9) Izlaz. 10) Godina. 11) Nedelja. 12) Izbor struje pomoću DIP prekidača. 13) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1).

(UA) Інформація про встановлення та використання (Пускач БННН (безпечна наднизька напруга)):

Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Виключення навантаження триватиме якщо напруга менше 27В або вище 40В. Сумісні світлорегулятори наведено в технічному паспорті.

Інформація про електричний провід: Не з'єднуйте виходи кількох пристроїв (двох або більше). Вибирати вихідний струм за допомогою DIP-перемикача, лише коли виключено живлення від мережі. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 21-22. Максимально дозволена довжина кабелю, що під'єднується до виходів 21/22, складає 2м, виключаючи довжину модуля. Викликайте драйвер через вхід L.

Технічна підтримка: www.osram.com, +49 (0)89-6213-6000

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму. 2) підходить для електронних світлорегуляторів, які з'єднують передній і задній фронт синусоїди. 3) Підготовте дроту, вставте натисканнями. 4) терморегулятор. 5) Зроблено в Китаї. 6) зображення використовується лише як приклад, діюсний друк на продукті. 7) електромережа. 8) вхід. 9) вихід. 10) рік. 11) тиждень. 12) Вибір сили струму за допомогою DIP-перемикача. 13) Типи кабелю (протестовані відповідно до стандарту EN 60598-1).